

31 Aug 2021

ASEAN trade unionists and parliamentarians: Recognise Myanmar's NUG

With Myanmar still in the grip of a brutal military junta, the ASEAN +6 Regional Social Dialogue (ARSD) passed on 30 August a resolution calling for the restoration of democracy in the country to advance decent work.

The resolution was passed in an ARSD special session organised by the ASEAN Service Employees Trade Union Council (ASETUC), the different Global Union Federations in the Asia Pacific region, the International Trade Union Confederation (ITUC-Asia Pacific), the ASEAN Trade Union Council (ATUC), the ASEAN Parliamentarians for Human Rights (APHR) and the Confederation of Trade Unions, Myanmar (CTUM).

The event focused on exploring ways to contribute to the Myanmar people's calls for the international community to recognise the National Unity Government (NUG), which was established on 16 April by the democratically-elected Myanmar legislative body in exile. It includes representatives of the National League of Democracy (NLD), all ethnic minority groups, different political parties, trade unions, youth and women's organisations.

"The NUG is the Burmese people's supreme expression of their commitment to democracy and rejection of military rule. It is the one and true democratic government of Myanmar. Its recognition by nation-states is crucial to return power to the people and end the military junta's violent dictatorship. It is also necessary for the promotion of decent work, as such policy can only thrive in a democracy," said Sandar Phyo, Deputy Member of the International Labour Organisation (ILO) Governing Board.

Malaysian lawmaker Charles Santiago, who represented the ASEAN Parliamentarians for Human Rights (APHR), called on the region's parliamentarians to work together to defend human rights and democracy in Myanmar.

"I call on my fellow parliamentarians to add their voices to the growing global calls for nation-states to recognise the NUG and deny the military junta any semblance of legitimacy. I urge my fellow lawmakers to cross party lines and unite in persuading our respective governments to take urgent action. We cannot afford to be neutral on a matter of such importance. This is also the ideal moment to ensure the rights of all in Myanmar, including the Rohingya and other ethnic minorities, who for too long have been subjected to violence and denied of their most basic rights." Santiago said.

A federal minister from the Myanmar National Unity of Government, Dr. Lian Hmung Sakhong expressed his thanks to the different global unions, ASEAN lawmakers and other social partners that expressed their support for Myanmar's struggle for democracy. "On behalf of the people of Myanmar, I would like to thank all of you for your support and solidarity. We draw strength and inspiration from all of you. Knowing that you are all on our side, no matter how arduous and perilous our struggle for democracy is, we are confident that we will emerge victorious," he said.

31 Aug 2021

The ARSD is a social dialogue that consolidates the responses of different social partners in the region on various issues, and promotes a decent work agenda towards a people-centered ASEAN. It's special session on Myanmar is part of a broad initiative to drum up support for the recognition of the NUG leading to the 75th United Nations General Assembly, which will start on 14 September.

On 13 September, a day before the UN General Assembly, the Council of Global Unions (CGU) will launch a Global Day of Action to call on the intergovernmental organization to recognize the NUG.

#

ဩဂုတ် ၃၁၊ ၂၀၂၁

သတင်းထုတ်ပြန်ချက်

အာဆီယံအလုပ်သမားသမဂ္ဂများနှင့်ပါလီမန်အမတ်များ၊ မြန်မာနိုင်ငံ NUG ကိုအသိအမှတ်ပြုပါ။

မြန်မာနိုင်ငံသည်ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သောစစ်အာဏာရှင်လက်အောက်တွင်ရှိနေဆဲဖြစ်သောကြောင့်၊ အာဆီယံ+၆ ဒေသဆိုင်ရာလူမှုတွေ့ဆုံဆွေးနွေးပွဲ (ARSDC)သည်၊ မြန်မာနိုင်ငံ၌ကောင်းမွန်သော အလုပ်များဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေဖို့အတွက်၊ ဒီမိုကရေစီပြန်လည်ထူထောင်ရေးကိုတောင်းဆိုသည့်ဆုံး ဖြတ်ချက်ကို ဩဂုတ်လ(၃၀)ရက်နေ့တွင်အတည်ပြုခဲ့သည်။

အာဆီယံအလုပ်သမားကုန်သွယ်ရေးသမဂ္ဂ (ASETUC)၊ အာရှပစိဖိတ်နိုင်ငံတကာကုန်သွယ်ရေး သမဂ္ဂ (ITUC-AP)၊ အာဆီယံ ကုန်သွယ်ရေးသမဂ္ဂ (ATUC)၊ ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာသမဂ္ဂဖက်ဒရေးရှင်း များ- အာရှပစိဖိတ်ဒေသ (GUF AP) ASEAN၊လူ့အခွင့်အရေးအတွက် အာဆီယံပါလီမန်များ (APHR)၊

မြန်မာနိုင်ငံလုံးဆိုင်ရာအလုပ်သမားသမဂ္ဂများအဖွဲ့ချုပ်(CTUM)၊ နှင့်အမျိုးသားညီညွတ် ရေးအစိုးရ (NUG)တို့ပူးပေါင်း၍စဉ်ခဲ့သည့် (ARSDC)အထူးအစည်းအဝေး၌ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ခုကို၊ အတည်ပြုခဲ့သည်။

ဤလူမှုရေးတွေ့ဆုံဆွေးနွေးပွဲအခမ်းအနားသည်၊ ဒီမိုကရေစီနည်းအရရွေးကောက်တင်မြှောက် ထားသောမြန်မာနိုင်ငံဥပဒေပြုအဖွဲ့က၊ ဧပြီလ (၁၆) ရက်နေ့တွင်ဖွဲ့စည်းခဲ့သောအမျိုးသားညီညွတ် ရေးအစိုးရ (NUG) ကိုနိုင်ငံတကာမှအသိအမှတ်ပြုရန်နှင့်၊ မြန်မာလူထု၏တောင်းဆိုမှုများတွင် နိုင်ငံတကာမှပါဝင်ကူညီမည့်နည်းလမ်းများရှာဖွေခြင်းဖြစ်သည်။ ဤလူမှုရေးတွေ့ဆုံဆွေးနွေးပွဲ

31 Aug 2021

တွင်အမျိုးသားဒီမိုကရေစီအဖွဲ့ချုပ် (NLD) မှကိုယ်စားလှယ်များ၊ တိုင်းရင်းသားလူနည်းစုအုပ်စုများ၊ နိုင်ငံရေးပါတီအသီးသီး၊ အလုပ်သမားသမဂ္ဂများ၊ လူငယ်များနှင့်အမျိုးသမီးအဖွဲ့အစည်းများ ပါဝင်သည်။

"NUGသည်၊ မြန်မာပြည်သူပြည်သားများ၏ ဒီမိုကရေစီရေးနှင့် စစ်အုပ်ချုပ်ရေးကိုပယ်ချရေး ကတိကဝတ်များဖော်ပြရာတွင်အထွဋ်အထိပ်ထားရာဖြစ်သည်။ NUGသည်၊ မြန်မာနိုင်ငံ၏တကယ့် စစ်မှန်သောဒီမိုကရေစီအစိုးရဖြစ်သည်။ နိုင်ငံများ၏ အသိအမှတ် ပြုမှုသည်၊ ပြည်သူထံသို့အာဏာ ပြန်အပ်ရန် နှင့်စစ်အာဏာရှင်တို့၏အကြမ်းဖက်အာဏာရှင်စနစ်ကိုအဆုံးသတ်ရေးအတွက်အလွန် အရေးပါသည်။မြန်မာနိုင်ငံ၌ကောင်းမွန်သောအလုပ်များမြှင့်တင်နိုင်ဖို့လည်းလိုအပ်ပြီး၊ဤမှုဝါဒ သည်လည်းဒီမိုကရေစီ စနစ်တွင်သာရှင်သန်နိုင်သည်" ဟုအပြည်ပြည်ဆိုင်ရာအလုပ်သမားရေးရာအဖွဲ့ (ILO) အုပ်ချုပ်ရေးဘုတ် အဖွဲ့မှ လက်ထောက်အဖွဲ့ဝင်၊စန္ဒာဖြိုးကပြောသည်။

လူ့အခွင့်အရေးအတွက်အာဆီယံပါလီမန်များ (APHR)ကိုကိုယ်စားပြုသောမလေးရှားဥပဒေပြုအမတ် Charles Santiago က၊ ဒေသတွင်းရှိပါလီမန်အမတ်များအားမြန်မာနိုင်ငံတွင်လူ့အခွင့်အရေးနှင့် ဒီမိုကရေစီကိုကာကွယ်ရန်အတူတကွလုပ်ဆောင်ဖို့တောင်းဆိုခဲ့သည်။

"NUG ကိုနိုင်ငံအသီးသီးမှအသိအမှတ်ပြုရန်နှင့်စစ်အာဏာရှင်တို့ကိုတရားဝင်မှုပေးသဖွယ်ဖြစ်စေ မည့်တစ်စုံတစ်ရာကိုမဆိုငြင်းပယ်ရန်ကမ္ဘာကတောင်းဆိုနေသည်တွင်၊လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်များ အားလုံးသည်၊သူတို့၏အသံတွေကိုထည့်သွင်းပါဝင်ပါရန်" ကျွန်တော်တောင်းဆိုပါတယ်။

"လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်များဟာ၊ပါတီလမ်းကြောင်းတွေကိုဖြတ်ကျော်ပြီး၊ကျွန်တော်တို့ရဲ့သက် ဆိုင်ရာအစိုးရတွေကိုအလျင်အမြန်အရေးယူဆောင်ရွက်ဖို့စည်းရုံးပေးပါရန်ကျွန်တော်တိုက်တွန်း ပါတယ်။ ဒီလောက်အရေးကြီးတဲ့ကိစ္စမှာကြားနေဖို့ငါတို့မတတ်နိုင်ပါဘူး။ ဤအချိန်သည်၊အကြမ်း ဖက်မှုနှင့်အခြေခံကျဆုံးအခွင့်အရေးများကိုငြင်းပယ်ခံခဲ့ရသည်ကိုကာလကြာရှည်စွာခံစားခဲ့ရသည့်ရိုဟင်ဂျာ များနှင့်အခြားတိုင်းရင်းသားလူနည်းစုများအပါအဝင်မြန်မာနိုင်ငံသားများအားလုံး၏ အခွင့်အရေးများကိုသေချာစေရန်လုပ်ဆောင်ဖို့စုံပြအချိန်ဖြစ်သည်" ဟု Santiagoကပြောသည်။

31 Aug 2021

မြန်မာနိုင်ငံအမျိုးသားညီညွတ်ရေးအစိုးရ (NUG)မှ

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးဒေါက်တာဆလိုင်းလျန်မှန်းဆာခေါင်းသည်၊ကမ္ဘာ့အလုပ်သမားသမဂ္ဂများအဖွဲ့အစည်းအသီးသီး၊

အာဆီယံဥပဒေပြုအမတ်များနှင့်အခြားလူမှုရေးမိတ်ဖက်များကမြန်မာပြည်ဒီမိုကရေစီရရှိစေရေးအတွက်ကြိုးပမ်းမှုကိုထောက်ခံကြောင်းထုတ်ဖော်ပြောကြားသည့်အတွက်ကျေးဇူးတင်စကားပြောကြားခဲ့သည်။ **“မြန်မာပြည်သူပြည်သားများအားလုံးကိုယ်စား၊ ဤကဲ့သို့ထောက်ခံမှုနဲ့ ကျွန်ုပ်တို့အားလုံးနှင့်အတူ စည်းလုံးညီညွတ်ရပ်တည်တဲ့အတွက်ကျွန်ုပ်တို့အားလုံးကျေးဇူးတင်ပါတယ်။ ကျွန်ုပ်တို့အားလုံးအတွက်ခွန်အားဖြစ်စေပါသည်။ဤကဲ့သို့ကျွန်ုပ်တို့ဘက်မှာရှိတယ်ဆိုတာသိရလို့ဒီမိုကရေစီအတွက်ကျွန်တော်တို့ရဲ့ရှုရှန်းကန်မှုကဘယ်လောက်ပဲခက်ခဲကြမ်းတမ်း နေပါစေ၊ ငါတို့အောင်ပွဲတွေထွက်လာလိမ့်မယ်လို့ငါတို့ယုံကြည်တယ်”** ဟုသူကဆိုသည်။

ARSDC သည်ဒေသ၌အသီးသီးသောလူမှုရေးမိတ်ဖက်များ၏တုံ့ပြန်မှုများကိုစုစည်းသောသုံးပွင့်ဆိုင်လူမှုတွေ့ဆုံဆွေးနွေးပွဲတစ်ခုဖြစ်ပြီး၊လူထုဗဟိုပြုအာဆီယံဆီသို့ဦးတည်နေသည့်ကောင်းမွန်သော အလုပ်အစီအစဉ်ကိုမြှင့်တင်ပေးသောလူမှုတွေ့ဆုံဆွေးနွေးပွဲဖြစ်သည်။ ဤလူမှုတွေ့ဆုံဆွေးနွေးပွဲသည်၊စက်တင်ဘာလ (၁၄) ရက်နေ့တွင်စတင်မည့် (၇၅)ကြိမ်မြောက်ကုလသမဂ္ဂအထွေထွေညီလာခံသို့ဦးတည်နေစဉ်၊ NUGကိုအသိအမှတ်ပြုထောက်ခံအားပေးရန်လှုံ့ဆော်ခြင်းဖြစ်ပြီး၊ မြန်မာနိုင်ငံအတွက်အထူးပြုလှုပ်ရှားမှု၏တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းဖြစ်သည်။ကုလသမဂ္ဂအထွေထွေညီလာခံမတိုင်မီတစ်ရက်အလိုစက်တင်ဘာ(၁၃) ရက်တွင် Council of Global Unions(CGU)ကမ္ဘာ့အလုပ်သမားသမဂ္ဂများကောင်စီသည်မြန်မာနိုင်ငံအတွက်ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာလှုပ်ရှားမှုနေ့ကိုကျင်းပမှာဖြစ်ပြီး၊ NUGအားအသိအမှတ်ပြုရန်တောင်းဆိုသည်။